



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 3 juli 2014

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 46.040/II/PN
[...]

[...]

Mijnheer de Burgemeester,

In zitting van 27 juni 2014 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht van gemeenteraadslid W. Vandenbossche tegen de gemeente Anderlecht wegens het onvoldoende aanwerven van tweetalig personeel bij de cel gemeentelijke administratieve sancties en de parkeercel. Deze cel is verantwoordelijk voor het sanctioneren van inbreuken op het algemeen politiereglement die door 2 categorieën gemeentelijke medewerkers worden vastgesteld : de stewards van de parkeercel en de gemeenschapswachten. Naar aanleiding van diverse klachten van inwoners over onvoldoende kennis van de andere landstaal stelde de heer W. Vandenbossche een schriftelijke vraag aan de gemeente Anderlecht betreffende de cel gemeentelijke administratieve sancties en parkeercel. Uit het antwoord van 11 maart 2014 van de gemeente Anderlecht blijkt :

“De parkeercel beschikt over een effectief van 10 vaststellende ambtenaren inzake administratieve sancties. Zij zijn allen contractuele personeelsleden van niveau E. Van de 10 vaststellende ambtenaren kan de helft zich uitdrukken in het Nederlands. De gemeenschapswachten beschikken over 17 vaststellende ambtenaren. Van de 17 beëdigde ambtenaren kunnen slechts twee zich uitdrukken in het Nederlands. Het gaat om contractuele personeelsleden van verschillende niveaus (A,C en D).”

Klager geeft een overzicht van de taken van de vaststellende ambtenaren :

1. Zij gaan over tot vaststelling van de overtreding
2. Zij moeten de taal van de overtreder vaststellen; deze bepaalt de taal van de administratieve procedure
3. Zij vragen de identiteit van de overtreder
4. Zij moeten hem / haar melden wat de desbetreffende reglementering inhoudt, in de mate dat betrokkene het begrijpt
5. Zij moeten de overtreder ondervragen over zijn / haar motieven
6. Zij moeten de burgerlijke aansprakelijke partij bevragen
7. Zij moeten het PV van overtreding opmaken in de bewoordingen van de overtreder
8. Zij moeten hiervan melding geven aan hun overste.

Hij stelt dat de gemeente in haar brief van 11 maart 2014 verkeerdelijk oordeelt dat hierop artikel 17, §1, (taalgebruik in binnendiensten) van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) van toepassing is. Deze ambtenaren staan volgens hem per definitie in contact met de burger (vaststelling, ondervraging, mededeling, opsturen PV).

Klager oordeelt dat de gemeente foutief stelt dat de taalkeuze start bij de waarschuwingsbrief die bij de onderzoeksprocedure naar de overtreder wordt gestuurd. Volgens hem is deze brief het logische gevolg van de vaststelling en de rechtshandelingen die op het terrein zijn gesteld: de identiteitsbevraging, de mededeling van de overtreding, het opnemen van de verklaring, het PV van vaststelling. Dit zijn allen handelingen met rechtsgevolgen voor de betrokkene en derhalve onderworpen aan de taalwetgeving die van openbare orde is. Dat betekent dat artikel 19 van de SWT, dat het taalgebruik regelt van iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier (gebruik van de door deze gebruikte taal), vanaf het begin van toepassing is.

Tenslotte wijst de klager op de bepalingen van artikel 21 van de SWT (bewijzen van Selor over de elementaire kennis van de tweede taal via een schriftelijk of computergestuurd examen en over de mondelinge (voldoende of elementaire, aangepast aan de aard van de waar te nemen functie) kennis via een aanvullend examengedeelte of door een bijzonder examen voor een betrekking waarvan de titularis omgang heeft met het publiek). Uit het antwoord van 11 maart 2014 van de gemeente leidt de klager af dat geen enkel van de betrokken ambtenaren over de nodige taalattesten beschikt om rechtstreeks in contact met het publiek te handelen.

Op de vraag van de VCT naar uw standpunt betreffende deze klacht antwoordt u:

“Naar aanleiding van uw schrijven van 11 april 2014, bevestigen wij dat de vacatures bij elke aanwervingsprocedure aan Actiris overgemaakt worden teneinde na te gaan of zij voor de openstaande functies over tweetalige kandidaten beschikken.

Actiris meldde ons recentelijk nog in hun brieven van 10 februari, 18 april en 22 april 2014 dat er voor de openstaande betrekkingen bij de cel gemeenschapswachten en de parkeer cel geen enkele werkzoekende, ingeschreven in hun diensten, over een taalbrevet beschikt.

Bij de aanwerving wordt er bij de kandidaten op aangedrongen zich bij Selor in te schrijven om deel te nemen aan de taalexamens en zich zo snel mogelijk in orde te brengen op het vlak van de taalwetgeving. Deze verplichting wordt expliciet in hun arbeidsovereenkomst opgenomen.

Wat de parkeerwachters betreft, merken wij op dat zij, omwille van het feit dat zij parkeerinbreuken vaststellen, slechts zelden contact met de bevolking hebben. Eerder meldden wij u dat de helft van parkeerwachters zich in de tweede landstaal kunnen uitdrukken. Ondanks het sporadisch contact op het terrein, probeert deze cel een tweetalige dienstverlening te garanderen door er, in het mate van het mogelijke, over te waken dat er bij het opmaken van de dienstregeling steeds een tweetalige collega aanwezig is.

Gelet op het feit dat er bijna geen publiek contact is, wordt de taal waarin de kennisgeving van de inbreuk wordt opgemaakt pas bepaald op het moment dat de dienst via de DIV de nodige gegevens heeft verkregen. Deze gegevens worden door de eigenaar op het tijdstip van de inschrijving van het voertuig aan de DIV meegedeeld. Als de eigenaar toch wenst om de briefwisseling in de andere landstaal te ontvangen, wordt er op zijn verzoek ingegaan en wordt er een vertaling verstuurd.

De verhoren die in het kader van de GAS-boetes worden afgenomen (enig mondeling contact overeenkomstig de procedure vastgesteld door de wet van 24 juni 2013) gebeuren uitsluitend door de sanctionerende ambtenaar, die perfect tweetalig is.”

*
* * *

De VCT heeft over identieke klachten reeds tweemaal geadviseerd (43.080 van 9 september 2011 en 43.079 van 25 november 2011) (zie bijlagen). Zij bevestigt deze adviezen.

Uit het onderzoek van de huidige klacht blijkt dat ook in 2014 voor de openstaande betrekkingen bij de cel gemeenschapswachten en de parkeercel geen enkele werkzoekende ingeschreven bij Actiris over een taalbrevet beschikt. Om dit te verhelpen dringt de gemeente er bij de kandidaten op aan zich bij Selor in te schrijven om aan de taalexamens deel te nemen. Dit wordt zo in de arbeidsovereenkomst opgenomen. De VCT wenst er van haar kant bij de gemeente op aan te dringen dat zij, gelet op de gegeven situatie van het effectief van vaststellende ambtenaren (zie brief van gemeente van 11 maart 2014), bij de aanwerving van personen voor de vermelde cellen een redelijke verhouding Nederlandstaligen – Franstaligen nastreeft, wat op zich al de contacten met het publiek gunstig kan beïnvloeden.

De VCT stelt vast dat de problemen rijzen bij de vaststellende ambtenaren en niet bij sanctionerende ambtenaren. Deze laatsten zijn perfect tweetalig, zodat de contacten met de bij inbreuken betrokken personen volledig in hun taal kunnen verlopen.

De VCT is van oordeel dat er in de fase van vaststelling van inbreuken ook momenten van contacten met het publiek voorkomen. De gemeente zegt trouwens zelf dat dergelijke contacten, hoewel volgens haar zelden, aanwezig zijn. Deze contacten vallen dan ook onder de toepassing van de SWT, zodat ze moeten verlopen in de door de betrokken personen gebruikte taal.

De VCT acht de klacht dan ook ontvankelijk en gegrond, in de mate dat in de vaststellingsfase van de inbreuken bij de contacten van het personeel van de cellen met de betrokken personen geen gebruik wordt gemaakt of kan worden gemaakt van de door deze laatsten gebruikte taal.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter,

[...]